

Document: EB 2018/123/R.25/Add.1  
Agenda: 6(h)  
Date: 12 April 2018  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير عن وضع مساهمات التجديد الحادي عشر للموارد

### ضميمة

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

#### **Alessandra Zusi Bergés**

كبيرة موظفي وحدة شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

#### **Alvaro Lario**

نائب الرئيس المساعد  
كبير الموظفين الماليين والمراقبين الماليين  
دائرة العمليات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403  
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

#### **Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المحاسبة والمراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

#### **Luis Jiménez-McInnis**

مدير  
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2705  
البريد الإلكتروني: l.jimenez-mcinnis@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والعشرون بعد المائة

روما، 16-17 أبريل/نيسان 2018

للعلم

## تقرير عن وضع المساهمات في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق

### ضميمة

- 1- أعدت إدارة الصندوق تحديثاً للتقرير عن وضع المساهمات في التجديد الحادي عشر للموارد EB 2018/123/R.25، وذلك كي يحيط المجلس علماً به.
- 2- ومنذ إعداد الوثيقة بتاريخ 15 فبراير/شباط 2018، استلمت تعهدات إضافية بحيث بلغ إجمالي الدفعات المستلمة حتى الآن 873.8 مليون دولار أمريكي.
- 3- وتبلغ قيمة وثائق المساهمات المودعة حتى الآن 25.4 مليون دولار أمريكي؛ في حين تبلغ المدفوعات المستلمة حتى الآن 1.3 مليون دولار أمريكي.
- 4- تتضمن هذه الوثيقة لعلم المجلس التنفيذي الملاحق المحدثه التالية بتاريخ 6 أبريل/نيسان 2018:  
الملحق الأول: موجز عن وضع مساهمات التجديد الحادي عشر للموارد  
الملحق الثاني: وضع المساهمات العادية والتكميلية غير المقيدة، وعنصر المِنح في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الحادي عشر للموارد  
الملحق الثالث وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق للتعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون

## موجز عن وضع مساهمات التجديد الحادي عشر للموارد

بتاريخ 6 أبريل/نيسان 2018

مجموع المساهمات بما فيها المساهمات التكميلية غير المقيدة		المساهمات باستثناء المساهمات التكميلية غير المقيدة		مجموع المساهمات التكميلية غير المقيدة	
النسبة المئوية	المعادل بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية	المعادل بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية	المعادل بالدولار الأمريكي
<b>التعهدات</b>					
					الموارد العادية <sup>ج</sup>
70.5	846 229 871	35 656 913		810 572 958	
	27 563 143	-		27 563 143	تعويض إطار القدرة على تحمل الديون
	<b>873 793 014</b>	<b>35 656 913</b>		<b>838 136 101</b>	<b>مجموع التعهدات</b>
<b>وثائق مساهمة</b>					
	24 055 583	22 954 206		1 101 377	وثائق مساهمات مودعة
	23 623			23 623	وثائق مساهمات مودعة في إطار القدرة على تحمل الديون
	1 293 206	344 343		948 893	مدفوعات غير مستندة إلى وثائق مساهمة
					<b>مجموع وثائق المساهمة، بما في ذلك المدفوعات النقدية وسندات</b>
2.9 <sup>د</sup>	<b>25 372 412</b>	<b>23 298 519</b>		<b>2 073 893</b>	<b>إذنية غير مستندة إلى وثائق مساهمة</b>
<b>المدفوعات المستلمة حتى 6 أبريل/نيسان 2018</b>					
	1 293 206	344 313		948 893	المدفوعات المستلمة
	-	-		-	المدفوعات المستلمة في إطار القدرة على تحمل الديون
0.1 <sup>د</sup>	<b>1 293 206</b>	<b>344 313</b>		<b>948 893</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

<sup>أ</sup> يتضمن عنصر المنح في قروض الشركاء الميسرة البالغة قيمته 26 870 054 دولار أمريكي.

<sup>ب</sup> تم حساب النسبة المئوية استناداً إلى المستوى المستهدف للتجديد البالغ 1 200 000 000 دولار أمريكي.

<sup>ج</sup> تم حساب النسبة المئوية استناداً إلى التعهدات.

## وضع المساهمات العادية والتكميلية غير المقيدة وعنصر المنح في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الحادي عشر للموارد

بتاريخ 6 أبريل/نيسان 2018

العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	وثائق المساهمة المودعة		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعدلات كنسبة مئوية
		المساهمات الإجمالية <sup>ل</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>				
أفغانستان	-	-	-	-	-	-	-
ألبانيا	-	-	-	-	-	-	-
الجزائر	-	-	-	-	-	-	-
أنغولا	1 925 193	1 925 193	23.1	444 157	444 157	23.1	444 157
أنتيغوا وبربودا	-	-	-	-	-	-	-
الأرجنتين	-	-	-	-	-	-	-
أرمينيا	-	-	-	-	-	-	-
النمسا <sup>د</sup>	15 423 679	17 701 916	-	-	-	-	-
أذربيجان	-	-	-	-	-	-	-
جزر البهاما	-	-	-	-	-	-	-
بنغلاديش	1 476 377	1 476 377	-	-	-	-	-
بربادوس	-	-	-	-	-	-	-
بلجيكا	-	-	-	-	-	-	-
بليز	-	-	-	-	-	-	-
بنن	-	-	-	-	-	-	-
بوتان	30 000	30 000	-	-	-	-	-
دولة بوليفيا المتعددة القوميات	-	-	-	-	-	-	-
البوسنة والهرسك	-	-	-	-	-	-	-
بوتسوانا	135 000	135 000	-	-	-	-	-
البرازيل	-	-	-	-	-	-	-

العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية	
		المعادن بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	من المساهمات الإجمالية <sup>ل</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
بوركينافاسو	125 000	125 000	2018/02/13	-	-
بورووندي	20 000	20 000		-	-
كمبوديا	450 000	450 000		-	-
الكاميرون	1 160 628	1 160 628		-	-
كندا	71 284 469	55 088 461		-	-
كابو فيردي	20 000	20 000		-	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	-		-	-
تشاد	300 000	300 000		-	-
شيلي	-	-		-	-
الصين <sup>ز</sup>	540 622 790	80 133 816		-	-
كولومبيا	-	-		-	-
جزر القمر	-	-		-	-
الكونغو	-	-		-	-
جزر كوك	-	-		-	-
كوستاريكا	-	-		-	-
كوت ديفوار	100 000	100 000		-	100 000
كرواتيا	-	-		-	-
كوبا	59 254	59 254		-	-
قبرص	60 000	60 000		-	-
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	-	-		-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	100 000	100 000		-	-
الدانمرك	-	-		-	-
جيبوتي	-	-		-	-
دومينيكا	-	-		-	-

العملة <sup>ج</sup>	التعهدات <sup>أ</sup>		وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية	
	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	من المساهمات الإجمالية <sup>ل</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
الجمهورية الدومينيكية	-	-			-	-
إكوادور	150 000	150 000			-	-
مصر	2 881 884	2 881 884			-	-
السلفادور	100 000	100 000			-	-
غينيا الاستوائية	-	-			-	-
إريتريا	40 000	40 000			-	40 000
إثيوبيا	50 000	50 000			-	-
فيجي	-	-			-	-
فنلندا <sup>د</sup>	5 373 237	6 166 920			-	-
فرنسا <sup>د، ك</sup>	44 501 919	44 501 919			-	-
يورو <sup>ط</sup>	19 826 281	22 754 827			-	-
فرنك أفريقي	292 165 468	511 194			-	-
غامبيا	-	-			-	-
جورجيا	-	-			-	-
ألمانيا <sup>ح</sup>	-	-			-	-
يورو <sup>ح</sup>	20 000 000	22 954 206	2018/01/03	22 954 206	-	-
غانا	584 251	584 251			-	-
اليونان	-	-			-	-
غرينادا	-	-			-	-
غواتيمالا	-	-			-	-
غينيا	-	-			-	-
غينيا-بيساو	-	-			-	-
غيانا	-	-			-	-
هايتي	-	-			-	-

	التعهدات <sup>أ</sup>		وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية	
	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	من المساهمات الإجمالية <sup>ل</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
هندوراس	-	-			-	-
هنغاريا	-	-			-	-
أيسلندا	-	-			-	-
الهند	39 015 700	39 015 700			-	-
	4 115 227	4 115 227			-	-
إندونيسيا	9 803 140	9 803 140			-	-
جمهورية إيران الإسلامية	-	-			-	-
العراق	-	-			-	-
أيرلندا	7 186 619	8 248 156			-	-
إسرائيل	-	-			-	-
إيطاليا	55 255 614	63 417 439			-	-
جامايكا	-	-			-	-
اليابان <sup>د</sup>	6 115 019 791	54 937 680			-	-
الأردن	-	-			-	-
كازاخستان	-	-			-	-
كينيا	1 000 000	1 000 000			-	-
كيريباس	-	-			-	-
الكويت <sup>هـ</sup>	12 527 536	12 527 536			-	-
قيرغيزستان	-	-			-	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-			-	-
لبنان	-	-			-	-
ليسوتو	-	-			-	-
ليبيريا	-	-			-	-
ليبيا	-	-			-	-

العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	وثائق المساهمة المودعة		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>				
لكسمبرغ	2 317 668				2 660 012		-
بيرو <sup>د</sup>	300 000				344 313	100	344 313
مدغشقر	100 000				100 000	-	-
ملاوي	-				-	-	-
ماليزيا	-				-	-	-
ملديف	-				-	-	-
مالي	132 218				132 218	100	132 218
مالطة	-				-	-	-
جزر مارشال	-				-	-	-
موريتانيا	50 000				50 000	-	-
موريشيوس	-				-	-	-
المكسيك <sup>هـ</sup>	5 000 000				5 000 000	-	-
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	-				-	-	-
منغوليا	100 000				100 000	-	-
الجبل الأسود	-				-	-	-
المغرب	-				-	-	-
موزامبيق	85 000				85 000	-	-
ميانمار	-				-	-	-
ناميبيا	-				-	-	-
ناورو	-				-	-	-
نيبال	75 000				75 000	-	-
هولندا <sup>و</sup>	83 000 000				83 000 000	-	-
نيوزيلندا	-				-	-	-
نيكاراغوا	150 000				150 000	-	-



	التعهدات <sup>أ</sup>		وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية	
	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	من المساهمات الإجمالية <sup>ل</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
النيجر	فرنك أفريقي	100 000 000	174 967		-	-
نيجيريا	دولار أمريكي	4 409 420	4 409 420		-	-
نيوي		-	-		-	-
النرويج <sup>د</sup>	كرونة نرويجية	345 345 062	42 215 126		-	-
عمان		-	-		-	-
باكستان	دولار أمريكي	8 685 024	8 685 024		-	-
بالاو		-	-		-	-
بنما	دولار أمريكي	200 000	200 000		-	-
بابوا غينيا الجديدة		-	-		-	-
باراغواي		-	-		-	-
بيرو <sup>هـ</sup>	دولار أمريكي	363 188	363 188		-	-
الفلبين		-	-		-	-
البرتغال <sup>و</sup>	يورو	-	-		-	-
قطر		-	-		-	-
جمهورية كوريا	دولار أمريكي	9 763 768	9 763 768		-	-
جمهورية مولدوفا		-	-		-	-
رومانيا <sup>ز</sup>	دولار أمريكي	100 000	100 000		-	-
الاتحاد الروسي <sup>ح</sup>	دولار أمريكي	9 000 000	9 000 000		-	-
رواندا	دولار أمريكي	100 000	100 000		-	-
سانت كيتس ونيفس		-	-		-	-
سانت لوسيا		-	-		-	-
سانت فنسنت وجزر غرينادين		-	-		-	-
ساموا		-	-		-	-
سان تومي وبرينسيبي		-	-		-	-

العملة <sup>ج</sup>	التعهدات <sup>أ</sup>		وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية	
	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	من المساهمات الإجمالية <sup>د</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
دولار أمريكي	24 512 560	24 512 560			-	-
المملكة العربية السعودية	-	-			-	-
السنغال	-	-			-	-
سيشيل	-	-			-	-
سيراليون	-	-			-	-
جزر سليمان	-	-			-	-
الصومال	-	-			-	-
جنوب أفريقيا	-	-			-	-
جنوب السودان	-	-			-	-
إسبانيا	-	-			-	-
دولار أمريكي	961 589	961 589			-	-
سري لانكا	-	-			-	-
يورو	232 518	202 593			100	232 518
السودان	-	-			-	-
سورينام	-	-			-	-
سوازيلند	-	-			-	-
السويد <sup>د</sup>	57 433 025	480 886 713			-	-
فرنك سويسري	41 432 385	40 230 846			-	-
فرنك سويسري <sup>أ</sup>	12 358 394	12 000 000			-	-
الجمهورية العربية السورية	-	-			-	-
طاجيكستان	-	-			-	-
تايلند	288 188	288 188			-	-
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة	-	-			-	-
تيمور - ليشنتي	-	-			-	-
دولار أمريكي	100 000	100 000			-	-
توغو	-	-			-	-
تونغا	-	-			-	-

العملة <sup>ج</sup>	التعهدات <sup>أ</sup>		وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية	
	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	من المساهمات الإجمالية <sup>د</sup>	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
ترينيداد وتوباغو	-	-			-	-
تونس	976 377	976 377	2018/3/26	976 377	-	-
تركيا	4 952 754	4 952 754			-	-
توفالو	-	-			-	-
أوغندا	150 000	150 000			-	-
دولة الإمارات العربية المتحدة	-	-			-	-
المملكة المتحدة <sup>هـ</sup>	64 034 550	83 378 321			-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-			-	-
الولايات المتحدة <sup>و</sup>	-	-			-	-
أوروغواي	-	-			-	-
أوزبكستان	-	-			-	-
فانواتو	-	-			-	-
جمهورية فنزويلا البوليفارية	-	-			-	-
فييت نام	-	-			-	-
اليمن	-	-			-	-
زامبيا	-	-			-	-
زيمبابوي	100 000	100 000			-	-
<b>مجموع المساهمات</b>		<b>846 229 871</b>		<b>24 055 583</b>		<b>1 293 206</b>

## الحواشي

- <sup>1</sup> لأغراض هذا التقرير، تعني كلمة "تعهد" ما يلي: (1) تعبير صريح عن نية الدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون الإعلان المسبق عن أي تعهد.
- <sup>2</sup> تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في المقطع 10 من قرار مجلس المحافظين 203/د-41.
- <sup>3</sup> لا تنطبق في اللغة العربية
- <sup>4</sup> شريطة خضوعه للموافقة الحكومية/البرلمانية ووفقاً بتنفيذ الإجراءات القانونية الداخلية.
- <sup>5</sup> يمثل مساهمة تكملية غير مقيدة لتعميم قضايا المناخ.
- <sup>6</sup> يمثل مساهمة تكملية غير مقيدة لتعميم قضايا التغذية.
- <sup>7</sup> أعلن عن مبلغ بالرنمينبي الصيني يعادل 10 ملايين دولار أمريكي كأموال تكملية للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.
- <sup>8</sup> المبلغ المقدم هو المبلغ الأقصى استناداً إلى تأكيد السيناريو الأعلى للتجديد.
- <sup>9</sup> عنصر منحة في قرض شريك ميسر.
- <sup>10</sup> هذا المبلغ مماثل لتعهد التجديد العاشر لموارد الصندوق، بالجنيه الإسترليني. وسوف يتم تأكيد تعهد التجديد الحادي عشر فيما بعد.
- <sup>11</sup> المساهمة الأساسية معينة بالدولار الأمريكي. ويبلغ عن عنصر المنحة في قرض الشريك الميسر بالدولار الأمريكي. والقرض معين باليورو.
- <sup>12</sup> الحد الأقصى للمبلغ، رهناً بتأكيد السيناريو المركزي الذي يتكون من مستوى مستهدف لتجديد الموارد بمبلغ 1.2 مليار دولار أمريكي، ومستوى مستهدف لبرنامج القروض والمنح بقيمة 3.5 مليار دولار أمريكي.

## وضع مساهمات التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون في التجديد الحادي عشر للموارد

بتاريخ 6 أبريل/نيسان 2018

البلد	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ		
أنغولا	دولار أمريكي	74 807	74 807	-	-	-
النمسا <sup>د</sup>	يورو	576 321	661 450	-	-	-
بنغلاديش	دولار أمريكي	23 623	23 623	-	-	-
الكاميرون	دولار أمريكي	39 372	39 372	-	-	-
كندا	دولار كندي	3 715 531	2 871 353	-	-	-
الصين	رنمينبي صيني	5 843 710	866 184	-	-	-
مصر	دولار أمريكي	118 116	118 116	-	-	-
فنلندا <sup>د</sup>	يورو	626 763	719 342	-	-	-
فرنسا <sup>د</sup>	دولار أمريكي	2 098 081	2 098 081	-	-	-
غابون	فرنك أفريقي	7 834 532	13 708	-	-	-
غانا	دولار أمريكي	15 749	15 749	-	-	-
الهند	دولار أمريكي	984 300	984 300	-	-	-
إندونيسيا	دولار أمريكي	196 860	196 860	-	-	-
أيرلندا	يورو	313 381	359 670	-	-	-
إيطاليا	يورو	2 744 386	3 149 760	-	-	-
اليابان <sup>د</sup>	ين ياباني	262 945 799	2 362 320	-	-	-
الكويت <sup>د</sup>	دولار أمريكي	472 464	472 464	-	-	-
لكسمبرغ <sup>د</sup>	يورو	82 332	94 493	-	-	-

## وضع مساهمات التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون في التجديد الحادي عشر للموارد

بتاريخ 6 أبريل/نيسان 2018

البلد	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية	إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ		
هولندا	دولار أمريكي	2 952 900	2 952 900		-	-
نيجيريا	دولار أمريكي	590 580	590 580		-	-
النرويج <sup>د</sup>	كرونة نرويجية	14 654 938	1 791 425		-	-
باكستان	دولار أمريكي	314 976	314 976		-	-
بيرو <sup>د</sup>	دولار أمريكي	11 812	11 812		-	-
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	دولار أمريكي	236 232	236 232		-	-
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	787 440	787 440		-	-
سري لانكا	دولار أمريكي	39 411	39 411		-	-
السويد <sup>د</sup>	كرونة سويدية	19 113 287	2 282 728		-	-
سويسرا <sup>د</sup>	فرنك سويسري	769 154	792 126		-	-
تايلند	دولار أمريكي	11 812	11 812		-	-
تونس	دولار أمريكي	23 623	23 623	2018/3/26	-	-
تركيا	دولار أمريكي	47 246	47 246	23 623	-	-
المملكة المتحدة <sup>د</sup>	جنيه استرليني	1 965 450	2 559 180		-	-
<b>مجموع المساهمات</b>			<b>27 563 143</b>		<b>23 623</b>	<b>-</b>

## الحواشي

<sup>أ</sup> لأغراض هذا التقرير، تعني كلمة "تعهد" ما يلي: (1) تعبير صريح عن نية الدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون الإعلان المسبق عن أي تعهد.

<sup>ب</sup> تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في المقطع 10 من قرار مجلس المحافظين 41-د/203.

<sup>ج</sup> لا تنطبق في اللغة العربية

<sup>د</sup> شريطة خضوعه للموافقة الحكومية/البرلمانية ورهنا بتنفيذ الإجراءات القانونية الداخلية.